

Vérifiez votre talon de paie! 🙄

Verify your payslip! 🙄

23 Février 2023
February 23th, 2023



Présentation bilingue | Bilingual Presentation

Proposition :

- Présentation orale en français par défaut
- Passage à l'anglais pour les éléments concernant uniquement les **Postdocs**
- Support écrit bilingue et **traduction à la demande**



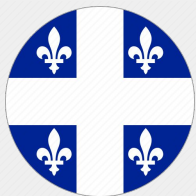
Autre idée ?

Proposition

- Oral presentation in French by default
- Switch to English for elements concerning only **Postdocs**
- Written support bilingual and **translation on demand**



Other ideas?



Did you know?

Part-time French courses are available for free for immigrants! You can even **get financial assistance** of 26\$/day for evening course (at least 4 hours/week) + 9\$/child for childcare if needed. 💰

Example : 2 x 3-hours evening courses, each week and for 6 months ~ 1250\$ of financial assistance

Get started :

<https://www.quebec.ca/en/education/learn-french/part-time-courses/immigrants/part-time>

Les trois unités de l'ASSEP | ASSEP's three units

Chargés de cours

Auxiliaires d'enseignement

Post-doctorants

Lecturers

Teaching Assistants

Post-Doctoral Fellows

Union website: <https://syndicat-assep.org/>

Support des présentations passées :
<https://syndicat-assep.org/fr/documents/>

Slides of past presentations :
<https://syndicat-assep.org/en/documents-en/>



Nous contacter | Contact us

- **Sébastien Paquette** coordonnateur
assep.coordination@gmail.com
- **Roxanne Gendron** conseillère syndicale
assepinformation@gmail.com
B-312, les mardi et jeudi, de 13h30 à 17h
- **Jeanne Joachim** responsable RT pour l'unité des postdoc, assep.postdoc@gmail.com
- **Vincent Brouillard** responsable RT pour les auxiliaires d'enseignement
assep.ae@gmail.com
- **Sébastien Paquette** coordinator
assep.coordination@gmail.com
- **Roxanne Gendron** union advisor
assepinformation@gmail.com
B-312, Tuesday and Thursday, 1:30 pm to 5 pm
- **Jeanne Joachim** WR representative for the postdoc unit, assep.postdoc@gmail.com
- **Vincent Brouillard** WR representative for the teaching assistants
assep.ae@gmail.com



Événements à venir | Events to come

- **Midi-info** 🍕 : dernier jeudi de chaque mois
 - prochain : **jeudi 30 mars**, 12h en M-1410

- **Table d'information** ☕🥐 : 5e Lassonde
 - Table au Beignes & Café de l'AÉCSP, **jeudi 2 mars**, 10h-12h au C-418

AÉCSP 

- **Calendrier synchronisé des activités :**



- **Info-lunch** 🍕 : last Thursday of each month
 - next : **Thursday 30th of March**, in M-1410

- **Information table** ☕🥐 : 5th Lassonde
 - Table at Beignes & Café of AÉCSP, **Thursday 2nd of March**, 10h-12h in C-418

- **Synchronized event Calendar (gmail) :**



Vérifiez votre talon de paie! 🧐

Verify your payslip! 🧐

23 Février 2023
February 23th, 2023



Association pour une Solidarité Syndicale
de l'École Polytechnique

Récupérez vos talons de paie | Get your payslips

- **Accéder au portail Safirh :**

- <https://safirh-portail.polymtl.ca/>
- **Utilisateur** : votre p-matricule (ex/ p123456)
- **Mot de passe** : central sécurisé (identique à votre boîte courriel polymtl)

- NB : Période de 2 semaines = 26 paies / an

- **Access the Safirh portal**

- <https://safirh-portail.polymtl.ca/>
- **Username** : your p-number (ex/ p123456)
- **Password** : secure central (same as your polymtl mailbox)

- NB : 2-week period = 26 pay / year

The screenshot shows the Safirh portal for Polytechnique Montréal. The header includes the university logo and name. The main navigation bar has buttons for 'Accueil', 'Impression', and 'Déconnexion'. The left sidebar lists various services, with 'Mes contrats d'engagement' and 'Mes relevés de salaire' highlighted by arrows. The main content area shows 'Contrats d'auxiliaire et de chargé.es' and 'Auxiliary and lecturer contracts'. Below this, there's a section for 'Tous les talons de paie | All payslips' with a search bar. A 'Mes relevés de salaire (1)' section displays a list of dates: '2023-02-09', '2022-12-15', and '2022-12-01'. An arrow points to '2022-12-15' with the text 'Talons de paie de l'année en cours | Current year payslip'. A 'Tax slips' section is also visible at the bottom left.

POLYTECHNIQUE MONTRÉAL
UNIVERSITÉ D'INGÉNIERIE

Contrats d'**auxiliaire** et de **chargé.es** | **Auxiliary and lecturer** contracts

Accueil Impression Déconnexion

Mes avis
Emplois disponibles
Mes candidatures
Mes contrats d'engagement
Mes relevés de salaire
Mes feuillets fiscaux
Mes relevés du régime de retraite
Emploi - Chargés de cours

Tous les talons de paie | All payslips

Mes relevés de salaire (1)

2023-02-09
2022-12-15
2022-12-01

Talons de paie de l'année en cours | Current year payslip

Tax slips

8

0200

		No contrôle 00634232	
Titre d'emploi / Rétribution		GAINS BRUTS	
	Date de début	Date de fin	Nb. unités
		Taux	Montant
		GAINS ANNUELS	TOTAL
AVANTAGES IMPOSABLES		RETENUES À LA SOURCE	
Description	Période	Cumulatif	
BANQUES			
Description	Solde		
		SALAIRE NET	TOTAL

0200

No contrôle

00634232

GAINS BRUTS				
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Montant
GAINS ANNUELS			TOTAL	

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
TOTAL			TOTAL		

BANQUES	
Description	Solde
TOTAL	

SALAIRE NET

TOTAL

Structure d'un talon de paie | Payslip structure



2900, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2500, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule	██████████
Période	20-01

Période = année - numéro de période de paie (1 à 26)

Period = year - pay period number (1 to 26)

Somme déposée	██████████
En date du	2020-01-02

Somme déposée sur le compte = salaire net

Amount deposited on the account = net wage

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
██████████	██████	██████	██████	██████	██████
titre d'emploi 1 job title 1					
rétribution 1 remuneration 1					
rétribution 2 remuneration 2					
titre d'emploi 2 job title 2					
rétribution 1 remuneration 1					
GAINS ANNUELS			██████	TOTAL	██████

temps payé | paid time

salaire brut | gross wage

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
Total					
BANQUES					
Description		Solde			

retenues à la source | withholding taxes



Titres d'emploi et rétributions | Job titles and retribution

POLYTECHNIQUE MONTREAL
2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule: [REDACTED]
Période: 20-01

Somme déposée: [REDACTED]
En date du: 2020-01-02

No contrôle: 00634232

0200

GAINS BRUTS				
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Montant
titre d'emploi 1 job title 1				
rétribution 1 remuneration 1				
rétribution 2 remuneration 2				
titre d'emploi 2 job title 2				
rétribution 1 remuneration 1				
GAINS ANNUELS				
TOTAL				

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
Total					
BANQUES					
Description		Solde			
SALAIRE NET				TOTAL	

retenues à la source | withholding taxes

Temps régulier

- Temps de travail **Postdoc** pour la période de 2 sem.
⇒ ⌚ **Nb. unités = 70,00 H**

- 💰 **Montant :**
salaire brut annuel / 26

⚠ si financement externe (ex/ Mitacs) :
brut = financement - charges sociales employeur (~15%)

Regular Time

- Postdoc** working time for the 2-week period
⇒ ⌚ **Nb. of units = 70,00 H**

- 💰 **Amount :**
gross annual salary / 26

⚠ if external funding (ex/ Mitacs) :
gross = funding - employer social charges (~15%)



Titres d'emploi et rétributions | Job titles and retribution

POLYTECHNIQUE MONTREAL
2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule: [REDACTED]
Période: 20-01

Somme déposée: [REDACTED]
En date du: 2020-01-02

No contrôle: 00634232

0200

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
titre d'emploi 1 job title 1					
rétribution 1 remuneration 1					
rétribution 2 remuneration 2					
titre d'emploi 2 job title 2					
rétribution 1 remuneration 1					
GAINS ANNUELS				TOTAL	

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
Total					
BANQUES					
Description		Solde			
SALAIRE NET			TOTAL		

retenues à la source | withholding taxes

Répétiteur / Chargé de travaux pratiques etc.

- 🕒 **Nb. unités** : en HC = heures en classe, pour les **Chargés** et **Auxiliaires**
- 💰 **Montant** :
 - Inclut la préparation
 - Voir les **taux de base** en cours en Annexe A de la convention collective

Repetitor / In charge of practical work etc.

- 🕒 **Nb. of units** : in HC = Hours in Class, for **Lecturers** and **Teaching Assistants**
- 💰 **Amount** :
 - Includes preparation
 - See current **base rates** in Appendix A of the collective agreement

<https://syndicat-assep.org/fr/auxiliaires/>



Convention collective des Auxiliaires d'enseignement (2022-2025)

1 fichier(s) 3.25 MB

TÉLÉCHARGER



Titres d'emploi et rétributions | Job titles and retribution

POLYTECHNIQUE MONTREAL
2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule [REDACTED]
Période 20-01

Somme déposée [REDACTED]
En date du 2020-01-02

No contrôle 00634232

0200

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
titre d'emploi 1 job title 1					
rétribution 1 remuneration 1					
rétribution 2 remuneration 2					
titre d'emploi 2 job title 2					
rétribution 1 remuneration 1					
GAINS ANNUELS				TOTAL	

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
Total					
BANQUES					
Description		Solde			
SALAIRE NET			TOTAL		

retenues à la source | withholding taxes

Compensation avant. soc.

- Compensation avantages sociaux
- +3,75% pour l'absence d'assurance collective
- Pour les **Auxiliaires** (et **Postdocs** avant 2023)

Férié indemnité

- +3,6% pour 8 jours fériés payés non observés
- Pour les **Auxiliaires**

Païement vacances

- +8% pour l'absence de vacances
- Pour les **Auxiliaires**
- Possible solde restant pour **Chargés** et **Postdocs**

⇒ Pour les **Auxiliaires** :
taux global = taux de base +3,75%
 +3,6% +8%

Compensation soc. advant.

- Compensation for social advantages
- +3,75% because there is no group insurance
- For **Teaching Assistants** (and **Postdocs** before 2023)

Holiday allowance

- +3,6% for 8 paid national holidays not observed
- For **Teaching Assistants**

Païement vacances

- +8% for no vacation
- For **Auxiliaires**
- Possible remaining balance for **Lecturers** and **Postdocs**

⇒ Pour les **Auxiliaires** :
taux global = taux de base +3,75%
 +3,6% +8%

Titres d'emploi et rétributions | Job titles and retribution

POLYTECHNIQUE MONTREAL
2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule: [REDACTED]
Période: 20-01

Somme déposée: [REDACTED]
En date du: 2020-01-02

No contrôle: 00634232

0200

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
titre d'emploi 1 job title 1					
rétribution 1 remuneration 1					
rétribution 2 remuneration 2					
titre d'emploi 2 job title 2					
rétribution 1 remuneration 1					
GAINS ANNUELS				TOTAL	

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
			retenues à la source withholding taxes		
Total					
BANQUES					
Description	Solde				
SALAIRE NET			TOTAL		

Aide financière - Bourse

- Non imposées

Rétro

- rétro-activités de salaires
- **année courante** ou **année antérieure**
- seulement après négociation de convention

Autres

- si plus de place dans le tableau, agrégation des montants restants
⇒ contacter le service des finances pour avoir le relevé au complet

Financial Aid - Scholarship

- Untaxes

Retro

- retroactive pay
- **current year** or **past year**
- only after negotiating the collective agreement

Others

- if no more space in table, aggregate remaining amounts.
⇒ contact the finance department to get the full payslip



Titres d'emploi et rétributions | Job titles and retribution

POLYTECHNIQUE MONTREAL
2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule: [REDACTED]
Période: 20-01

Somme déposée: [REDACTED]
En date du: 2020-01-02

No contrôle: 00634232

0200

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
titre d'emploi 1 job title 1					
rétribution 1 remuneration 1					
rétribution 2 remuneration 2					
titre d'emploi 2 job title 2					
rétribution 1 remuneration 1					
GAINS ANNUELS				TOTAL	

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
			retenues à la source withholding taxes		
Total					
BANQUES					
Description	Solde				
SALAIRE NET			TOTAL		

Aide financière - Bourse

- Non imposées

Rétro

- rétro-activités de salaires
- **année courante** ou **année antérieure**
- seulement après négociation de convention

Autres

- si plus de place dans le tableau, agrégation des montants restants
⇒ contacter le service des finances pour avoir le relevé au complet

Financial Aid - Scholarship

- Untaxes

Retro

- retroactive pay
- **current year** or **past year**
- only after negotiating the collective agreement

Others

- if no more space in table, aggregate remaining amounts.
⇒ contact the finance department to get the full payslip



Calcul des rétro de salaire | Wage retro calculation



2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2905, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

Matricule	
Période	20-01

Somme déposée	
En date du	2020-01-02

No contrôle	00634232
-------------	----------

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Désignation	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
titre d'emploi 1 job title 1					
rétribution 1 remuneration 1					
rétribution 2 remuneration 2					
titre d'emploi 2 job title 2					
rétribution 1 remuneration 1					
GAINS ANNUELS				TOTAL	

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
Total					
BANQUES					
Description		Solde			
SALAIRE NET			TOTAL		

retenues à la
source |
withholding taxes

Rétroactions salariales

Wage retroaction

28 Juin 2022
June 28th, 2022



Chargé.e.s de cours

Vous pouvez utiliser le fichier suivant, dans l'onglet **Simulation**. Vous n'avez qu'à choisir l'option qui s'applique à vous et entrer le nombre d'heures à vos contrats. Si vous cotisez au RÉER collectif, vous devrez également entrer le taux auquel vous avez choisi de cotiser

Calculs_retro_2022_charges_cours_avec_simulateur Télécharger

Auxiliaires d'enseignement et chargé.e.s de travaux pratiques

Vous pouvez utiliser le fichier suivant, dans l'onglet **Simulation**. Vous n'avez qu'à entrer le nombre d'heures à vos contrats, pour chaque type de tâche effectuée, et pour chaque session.

Calculs_retro_2022_auxiliaires_enseignement_charges_TP_avec_simulateur Télécharger

Postdoctorant.e.s

Vous pouvez utiliser le fichier suivant, en entrant le nombre de mois travaillés et votre salaire brut.

Calculs_retro_2022_postdoc_avec_simulateur Télécharger



Calcul des rétro de salaire | Wage retro calculation

POLYTECHNIQUE MONTREAL
2905, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4833

0200

Matricule: [REDACTED]
Période: 20-01

Somme déposée: [REDACTED]
En date du: 2020-01-02

No contrôle: 00634232

GAINS BRUTS				
Titre d'emploi / Description	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Montant
titre d'emploi 1 job title 1				
rétribution 1 remuneration 1				
rétribution 2 remuneration 2				
titre d'emploi 2 job title 2				
rétribution 1 remuneration 1				
GAINS ANNUELS				
TOTAL				

AVANTAGES IMPOSABLES			RETENUES À LA SOURCE		
Description	Période	Cumulatif	Description	Période	Cumulatif
Total					
BANQUES					
Description		Solde			
SALAIRE NET			TOTAL		

retenues à la source | withholding taxes

Post-Doctoral Fellows

👁️ Paie du 6 octobre (22-20)

👁️ 6th October payslip (22-20)



Grief syndical déposé
Contactez-nous si :

- vous avez commencé après septembre 2021, ou si
- vous avez changé de contrat entre septembre 2021 et août 2022

Vous devriez recevoir plus de rétro!



Union grievance filed
Contact us if:

- you started after September 2021, or if
- you changed contracts between September 2021 and August 2022

You should receive more retro!

assep.postdoc@gmail.com



POLYTECHNIQUE
MONTREAL

2900, boul. Édouard-Montpetit Campus de l'Université de Montréal
2900, chemin de Polytechnique, Montréal (Québec) Canada H3T 1J4
Mme Aline Racine 514 340-4711 poste 4823

Matricule	
Période	20-01

Somme déposée	
En date du	2020-01-02

0200

No controle	00634232
-------------	----------

GAINS BRUTS					
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux	Montant
emploi 1 job title 1					
retribution 1 remuneration 1					
retribution 2 remuneration 2					
emploi 2 job title 2					
retribution 1 remuneration 1					

[illegible]

- 

Les postdocs venant de l'étranger
sont exemptés des impôts du Qc!
Écrivez-nous pour en savoir plus sur
la procédure :

Postdocs coming from abroad are exempted from Quebec taxes!

Write to us to know more about the procedure:

assep.postdoc@gmail.com



Agence du revenu
du Canada

Canada Revenue
Agency

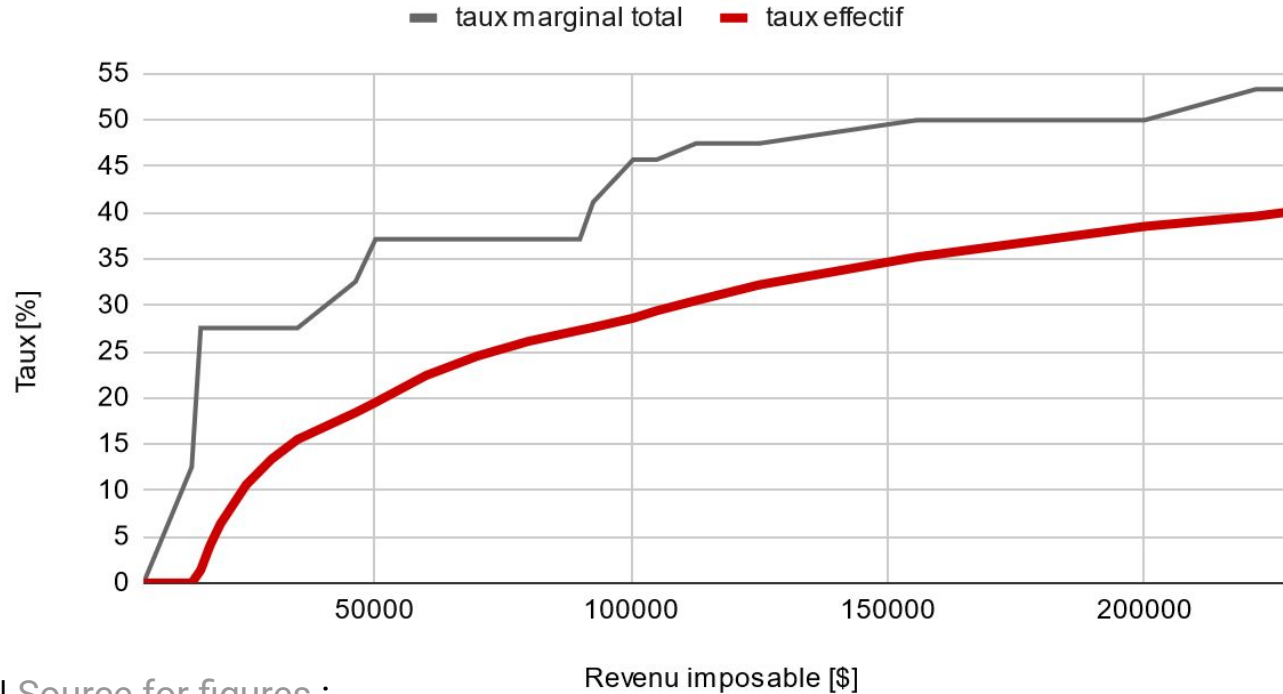
Employment Insurance

Parental Insurance Plans 🧒

Union contribution 

Calcul de l'impôt | Taxes calculation

Taux d'imposition au Québec (impôt fédéral et provincial)



Source pour les chiffres | Source for figures :

<https://www.desjardins.com/ressources/pdf/table-impot-p-quebec-2022-f.pdf?resVer=1640191473000>



Cas particulier : paie en retard | Special case: late pay

GAINS BRUTS				
Titre d'emploi / Rétribution	Date de début	Date de fin	Nb. unités	Taux
Chargé de travaux pratiques				
Féried indemnité	2023-01-09	2023-01-13		
Féried indemnité	2023-01-16	2023-01-27		
Féried indemnité	2023-01-30	2023-02-10		
Chargé de travaux pratiques	2023-01-09	2023-01-13	3,53 HC	
Chargé de travaux pratiques	2023-01-16	2023-01-27	7,07 HC	
Chargé de travaux pratiques	2023-01-30	2023-02-10	7,07 HC	
Païement de vacances	2023-01-09	2023-01-13		
Païement de vacances	2023-01-16	2023-01-27		
Païement de vacances	2023-01-30	2023-02-10		
Compensation avant. soc.	2023-01-09	2023-01-13		
Compensation avant. soc.	2023-01-16	2023-01-27		
Compensation avant. soc.	2023-01-30	2023-02-10		

période 1 | period 1

période 2 | period 2

période 3 | period 3



Atelier et questions

Workshop and Q&A

Prochain Midi-info 🍕
(jeudi 30 mars) :
Bien se préparer à l'AGA



Association pour une Solidarité Syndicale
de l'École Polytechnique

Next Info-lunch 🍕
(Thursday 30th of March) :
Get prepared for the annual GA